

Press Note



Jagat Guru Nanak Dev Punjab State Open University, Patiala

PSOU/PRO/2024/111

Date: 17 September 2024

National Webinar on Indian Writings in English 16 September 2024

The School of Languages and Public Relations, Jagat Guru Nanak Dev Punjab State Open University, Patiala organized National webinar on Indian Writings in English which was under Expert Speaks @JGND PSOU series. The webinar was held on 16th September 2024. The title of webinar was **New Markers in Literary Studies: Select Texts and Contexts**. Prof. Jaydeep Sarangi, poet, academic, translator and Principal, New Alipore College delivered the keynote address. He reflected on the gamut of Indian knowledge systems, development and naturalization of Indian writings in English. "The new markers in literary studies have emerged from traditions and subvert the Eurocentric models," said Prof. Sarangi. Indian English literature demonstrates wide array of themes emerging from Indian culture, tradition, social values and effectively express the modern predicaments," he added. Alluding to the linguistic diversity and creativity of Indians, Prof. Sarangi spoke about Indian writers and scholars who contributed to the canon building process. He also referred to transformation seminal books authored by Indians. "Inspired by epics and cultural diversity, Indian writers have made momentous contribution to world literature," said Prof. Sarangi. "There has been a surge of epic narratives, folk rendering and myths in English to discuss the contemporary ethical problems. Indian literary criticism has also gained momentum and is acknowledged globally," he said.

Prof. Karamjeet Singh, Vice-Chancellor, JGND PSOU, observed that Indian educator should encourage students to gain knowledge from Indian traditions and knowledge systems. Dr. Navleen Multani, Head, School of Languages and Director, Public Relations, JGND PSOU said that the reflection on literary studies and new markers in the Indian context would enhance the understanding of literature about Indian writings. The webinar was attended by students and faculty.


Director
Public Relations

Director-Public Relations Cell
Jagat Guru Nanak Dev
Punjab State Open University
Patiala – 147001(PB) INDIA



Jagat Guru Nanak Dev
Punjab State Open University, Patiala

Ref.No./PSOU/2024/111

Date: 17 ਸਤੰਬਰ 2024

JGND PSOU ਵੱਲੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਲਿਖਤਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਦਾ ਆਯੋਜਨ

16 ਸਤੰਬਰ 2024

ਸਕੂਲ ਆਫ ਲੈਂਗੂਏਜ ਅਤੇ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਸੈਲ, ਜਗਤ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਪੰਜਾਬ ਸਟੇਟ ਓਪਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ, ਪਟਿਆਲਾ ਦੁਆਰਾ ਮਿਤੀ 16 ਸਤੰਬਰ 2024 ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਲਿਖਤਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਪ੍ਰੋ. ਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ (JGND PSOU) ਦੀ ਯੋਗ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਪ੍ਰੋ. ਜੈਦੀਪ ਸਾਰੰਗੀ, ਪ੍ਰਿੰਸਿਪ ਕਵੀ, ਵਿਦਵਾਨ, ਅਨੁਵਾਦਕ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਨਿਊ ਅਲੀਪੁਰ ਕਾਲਜ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਖ ਵਕਤਾ ਵੱਜੋਂ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ New Markers in Literary Studies: Select Texts and Contexts ਵਿਸ਼ੇ ਤੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਦਾ ਮੰਤਵ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਕੁੰਝੀਵਤ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਲਿਖੇ ਮਹਾਂਕਾਵਿ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ।

ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨੇ ਅਹਿਮ ਭਾਸ਼ਾ ਬਣ, ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰੀ ਸਿਖਰਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤੀ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਲਿਖਤਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ। ਭਾਰਤੀ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਵਿੱਚ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵੱਖਰੇ ਟ੍ਰਿਸਟੀਕੋਟ ਨਾਲ ਦੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਭਾਰਤੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਮੀਲ ਪੱਥਰ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੇ ਦਿਲਚਸਪ ਇਤਿਹਾਸ, ਵਿਭਿੰਨ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਨੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਤੋਰਿਆ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਨੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣੇ ਮੂਲ ਸਰੋਤਾਂ ਅਤੇ ਮੁਹਾਵਰੇ ਨੂੰ ਇਸ ਅੰਦਰ ਵਿਕਸਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਸ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਦਰ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਅੰਸ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਸਾਹਿਤ ਨੇ 1950 ਤੋਂ 2024 ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਬਦਲਾਅ ਵੇਖੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਰਾਜਨੀਤੀ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਵਾਲੇ ਨਾਵਲਾਂ ਦਾ ਉਭਾਰ, ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਨਾਵਲ, ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

ਡਾ. ਨਵਲੀਨ ਮੁਲਤਾਨੀ, ਮੁੱਖੀ ਸਕੂਲ ਆਫ ਲੈਂਗੂਏਜ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ, ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰੋ. ਜੈਦੀਪ ਦਾ ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੈਕਚਰ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੇ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਫੈਕਲਟੀ ਦੁਆਰਾ ਭਾਗ ਲਿਆ ਗਿਆ।

NW
17/09/24
ਡਾਇਰੈਕਟਰ
ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ

Director-Public Relations Cell
Jagat Guru Nanak Dev
Punjab State Open University
Patiala - 147001(PB) INDIA

ਓਪਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ 'ਚ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ

ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਕ, ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਗਰਣ, ਪਟਿਆਲਾ : ਸਕੂਲ ਆਫ ਲੈਂਗੂਏਜ਼ ਤੇ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਸੈਲ ਜਗਤ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਪੰਜਾਬ ਸਟੇਟ ਓਪਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਵੱਲੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਇੱਕ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਪ੍ਰੋ. ਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ।

ਪ੍ਰੋ. ਜੈਦੀਪ ਸਾਰੰਗੀ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਵਿਦਵਾਨ, ਅਨੁਵਾਦਕ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਨਿਊ ਅਲੀਪੁਰ ਕਾਲਜ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਖ ਵਕਤਾ ਵਜੋਂ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਦਾ ਮੰਤਵ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਕੁਝੀ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ 'ਚ ਲਿਖੇ ਮਹਾਕਾਵਿ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ 'ਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਹੈ। ਡਾ. ਨਵਲੀਨ ਮੁਲਤਾਨੀ ਮੁਖੀ ਸਕੂਲ ਆਫ ਲੈਂਗੂਏਜ਼ ਤੇ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰੋ. ਜੈਦੀਪ ਦਾ ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੈਕਚਰ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੇ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਵਿਚ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਸਮੂਹ ਫੈਕਲਟੀ ਦੁਆਰਾ ਭਾਗ ਲਿਆ ਗਿਆ।

ਜਗ ਬਾਣੀ WED, 18 SEPTEMBER 2024
 EDITION: PATIALA BANI, PAGE NO. 1

ਜਗਤ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਓਪਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ

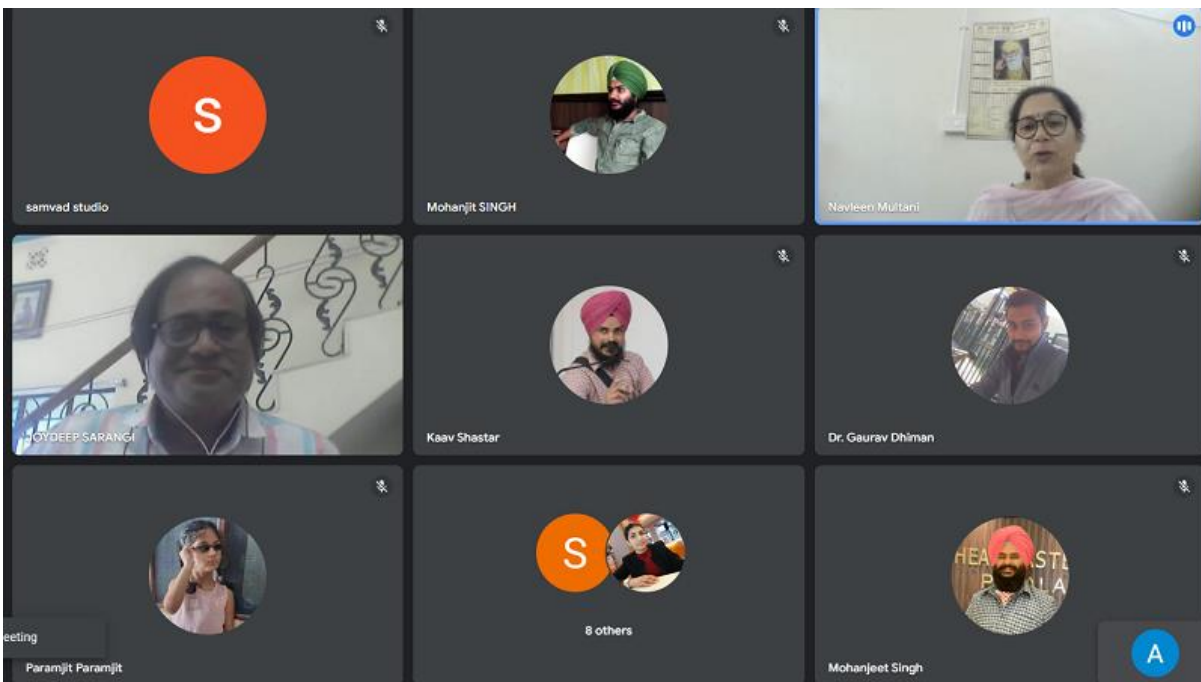
ਪਟਿਆਲਾ, 17 ਸਤੰਬਰ (ਰਾਜੇਸ਼ ਪੰਜੌਲਾ)- ਸਕੂਲ ਆਫ ਲੈਂਗੂਏਜ਼ ਅਤੇ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਸੈਲ ਜਗਤ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਪੰਜਾਬ ਸਟੇਟ ਓਪਨ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਪਟਿਆਲਾ ਵੱਲੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਲਿਖਤਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵੈਬੀਨਾਰ ਪ੍ਰੋ. ਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ। ਪ੍ਰੋ. ਜੈਦੀਪ ਸਾਰੰਗੀ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪ ਕਵੀ, ਵਿਦਵਾਨ, ਅਨੁਵਾਦਕ, ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਨਿਊ ਅਲੀਪੁਰ ਕਾਲਜ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਵਜੋਂ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਵੈਬੀਨਾਰ ਦਾ ਮੰਤਵ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਲੇਖਕਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਨਾ ਸੀ।

ਆਪਣੇ ਕੁਝੀ ਵਰਤਮਾਨ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ

ਭਾਰਤ 'ਚ ਲਿਖੇ ਮਹਾਕਾਵਿ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇ ਯੋਗਦਾਨ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ 'ਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ 'ਚ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਹੈ। ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨੇ ਅਹਿਮ ਭਾਸ਼ਾ ਬਣ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰੀ ਸਿੱਖਰਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤੀ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਲਿਖਤਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ।

ਡਾ. ਨਵਲੀਨ ਮੁਲਤਾਨੀ ਮੁਖੀ ਸਕੂਲ ਆਫ ਲੈਂਗੂਏਜ਼ ਅਤੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਲੋਕ ਸੰਪਰਕ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰੋ. ਜੈਦੀਪ ਦਾ ਇਸ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੈਕਚਰ 'ਚ ਆਉਣ 'ਤੇ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।

Photos



Expert Speaks @ JGND PSOU

Participants:

- samvad studio (Avatar: 'S' in orange circle)
- Mohanjit SINGH (Avatar: Man in green turban)
- Navleen Multani (Video: Woman with glasses)
- JOYDEEP SARANGI (Video: Man with glasses and musical notes)
- Gaurav Negi (Avatar: Man in purple shirt)
- Dr. Gaurav Dhiman (Avatar: Man in grey shirt)
- Paramjit Paramjit (Video: Woman)
- 8 others (Avatar: 'S' in orange circle)
- Mohanjeet Singh (Avatar: Man in red turban)

System tray: 32°C Partly sunny

Expert Speaks @ JGND PSOU

Participants:

- samvad studio (Avatar: 'S' in orange circle)
- Mohanjit SINGH (Video: Man in blue turban)
- Navleen Multani (Video: Woman with glasses)
- JOYDEEP SARANGI (Video: Man with glasses and musical notes)
- Sukhpreet Kaur (Avatar: Woman in red and black)
- Sarvarinder Singh (Avatar: 'S' in orange circle)
- Kaav Shastar (Avatar: Man in red turban)
- 5 others (Avatar: 'P' and 'j' in purple circles)
- Mohanjeet Singh (Avatar: Man in red turban)

Links

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=122204119364031399&set=pcb.122204119490031399>

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=122204505212031399&set=a.122130675002031399>

<https://www.facebook.com/photo/?fbid=122204526476031399&set=a.122130675002031399>

https://www.instagram.com/p/C-VdoAvC9O/?hl=en&img_index=1

<https://www.instagram.com/p/DADEf5hvagS/?hl=en>

<https://www.instagram.com/p/DADbNFeoWsp/?hl=en>